

PHILIPS

DAB+ rádió

5000-es sorozat

R5005

Használati útmutató



Regisztrálja termékét és kérjen segítséget a következő oldalon:
www.philips.com/support

Tartalomjegyzék

| | | |
|----------|--------------------------|----------|
| 1 | Fontos tudnivalók | 2 |
| | Biztonság | 2 |

| | | |
|----------|---------------------------------|----------|
| 2 | Az Ön FM- és DAB-rádiója | 3 |
| | Bevezetés | 3 |
| | A doboz tartalma | 3 |
| | A főegység áttekintése | 4 |

| | | |
|----------|-----------------------------|----------|
| 3 | Üzembe helyezés | 5 |
| | A rádióantenna előkészítése | 5 |
| | Áramforrás csatlakoztatása | 5 |
| | Bekapcsolás | 5 |
| | Hangerő állítása | 5 |
| | Készletléti módba kapcsolás | 5 |

| | | |
|----------|--|----------|
| 4 | DAB-rádió hallgatása | 6 |
| | DAB-rádiócsatornákra hangolás | 6 |
| | DAB-rádiócsatornák tárolása | 6 |
| | Rögzített DAB-rádiócsatorna kiválasztása | 7 |
| | Menühasználat DAB-módban | 7 |
| | DAB-információk megjelenítése | 7 |

| | | |
|----------|---|----------|
| 5 | FM-rádió hallgatása | 8 |
| | FM-rádiócsatornákra hangolás | 8 |
| | FM-rádiócsatornák tárolása | 8 |
| | Rögzített FM-rádiócsatorna kiválasztása | 8 |
| | Menühasználat FM-módban | 9 |
| | FM-információk megjelenítése | 9 |

| | | |
|----------|------------------------------------|-----------|
| 6 | További funkciók | 10 |
| | Ébresztő beállítása | 10 |
| | Automatikus kikapcsolás beállítása | 10 |

| | | |
|----------|--------------------------|-----------|
| 7 | Termékinformációk | 11 |
| | Specifikációk | 11 |

| | | |
|----------|----------------------|-----------|
| 8 | Hibaelhárítás | 12 |
|----------|----------------------|-----------|

| | | |
|----------|-------------------|-----------|
| 9 | Megjegyzés | 13 |
| | Megfelelés | 13 |

1 Fontos tudnivalók

Biztonság



Figyelmeztetés

- Soha ne távolítsa el a rádió burkolatát.
- Soha ne kenje be semmivel a rádió bármely részét.
- Soha ne helyezze a rádiót más elektromos berendezésre.
- Tartsa távol a rádiót a közvetlen napfénytől, nyílt lángtól és magas hőmérséklettől.
- Győződjön meg róla, hogy mindig könnyen hozzá tud férni a tápkábelhez, a csatlakozóaljhoz és az adapterhez, hogy meg tudja szüntetni a rádió áramellátását.

- Olvassa el és tartsa be a használati utasításokat.
- Győződjön meg róla, hogy kellő szabad hely áll rendelkezésre a termék körül a megfelelő légmozgáshoz.
- Bízza szakértő szerelőre a karbantartási feladatokat. A rádió karbantartásra szorulhat, amennyiben a készülék bármilyen módon károsodik, például ha a tápkábel vagy a csatlakozóalj megsérül, folyadék vagy más tárgy kerül a rádióba, a rádió esővel vagy csapadékkal érintkezik, illetve ha nem működik, vagy a terméket leejtették.
- Kizárólag a gyártó által előírt tartozékokat és kiegészítőket használja.
- Ne használjon a használati útmutatóban meghatározott áramforrásoktól eltérő eszközöket.
- Válassza le a készüléket az áramhálózatról, ha vihart tapasztal, vagy ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

- Ne cseppentsen vagy fröccsentsen folyadékot a termékre.
- Ne helyezzen veszélyforrást jelentő tárgyakat (pl. folyadékkal teli tárgyakat, égő gyertyát) a termék közelébe.
- Ha a termék hálózati adapterét használja az áramhálózatról való közvetlen leválasztáshoz, a hálózati adapternek mindig elérhetőnek kell lennie.
- Ne használja a készüléket víz közelében.
- A gyártói utasításoknak megfelelően üzemelje be a terméket.
- Ne üzemelje be a készüléket hőforrás, például radiátor, hőcserélő, kályha vagy más hőtermelésre képes berendezés (ideértve az erősítőket is) közelében.

2 Az Ön FM- és DAB-rádiója

Gratulálunk az új termékéhez, és üdvözlí a Philips! A Philips által biztosított támogatás teljes körű igénybeviteléhez regisztrálja a terméket a www.philips.com/welcome oldalon.

Bevezetés

Ezzel a rádióval:

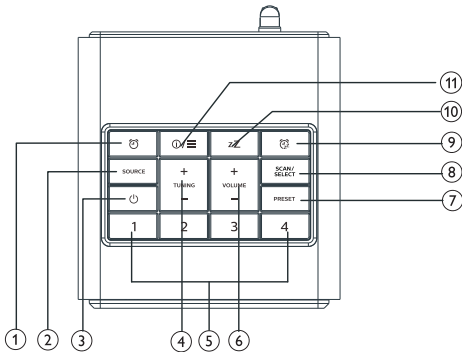
- FM- és DAB-rádiócsatornákat (digitális audioközvetítésű) hallgathat.
- figyelemmel követheti a pontos időt.
- beállíthat két ébresztőt.

A doboz tartalma

Ellenőrizze, és keresse meg a csomag tartozékait:

- FM- és DAB-rádió
- Hálózati adapter
- Gyors üzembe helyezési útmutató
- Biztonsági és garanciális tájékoztató

A rádiós ébresztőóra áttekintése



① Ébresztő

- Riasztás beállítása.
- Riasztás bekapcsolása vagy kikapcsolása.

② SOURCE

- Forrásválasztás: DAB- vagy FM-rádió.

③

- A rádió bekapcsolása.
- Készenléti módba kapcsolás.

④ TUNING +/-

- FM-rádiócsatornára hangolás.
- DAB-csatornalista megnyitása.
- FM- és DAB-menü megnyitása.

⑤ Rögzített csatornák (1, 2, 3, 4)

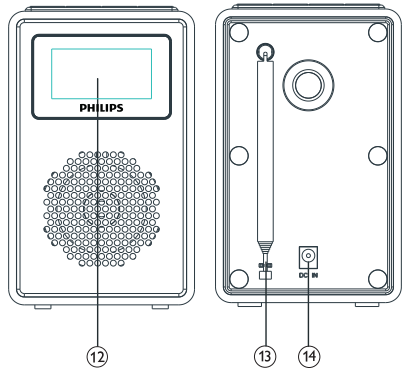
- Csatornák tárolása vagy közvetlen hozzáférés az 1., 2., 3., 4. rögzített csatornához.

⑥ VOLUME +/-

- Hangerő beállítása.

⑦ PRESET

- Rádiócsatornák eltárolása.
- Rögzített rádiócsatornák megjelenítése és kiválasztása.



⑧ SCAN/SELECT

- Nyomja meg a választás megerősítéséhez.
- Nyomja meg, és tartsa lenyomva az FM-módban elérhető összes rádiócsatorna automatikus kereséséhez.

⑨ SZUNDI

- Az ébresztő szundiztatása.

⑩ z/z AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

- Az automatikus kikapcsolás beállítása.

⑪ INFORMÁCIÓ/MENÜ

- Nyomja meg az FM- és DAB-módos információk megjelenítéséhez.
- Nyomja meg, és tartsa lenyomva működés közben a felső menühöz való hozzáféréshez.

⑫ KIJELZŐ

- Megjeleníti a jelenlegi állapotot.

⑬ Rádióantenna

- Javítja a rádiós jelerősséget.

⑭ DC IN

- Bemenet a biztosított hálózati adapterhez.

3 Üzembe helyezés

Mindig sorrendben kövesse az ebben a fejezetben található utasításokat.

A rádióantenna előkészítése

Húzza ki teljesen, majd állítsa be az antennát a jobb rádiós jelerősséghez.

Megjegyzés

- Az interferencia megelőzése érdekében helyezze az antennát minél távolabb más sugárforrásoktól.

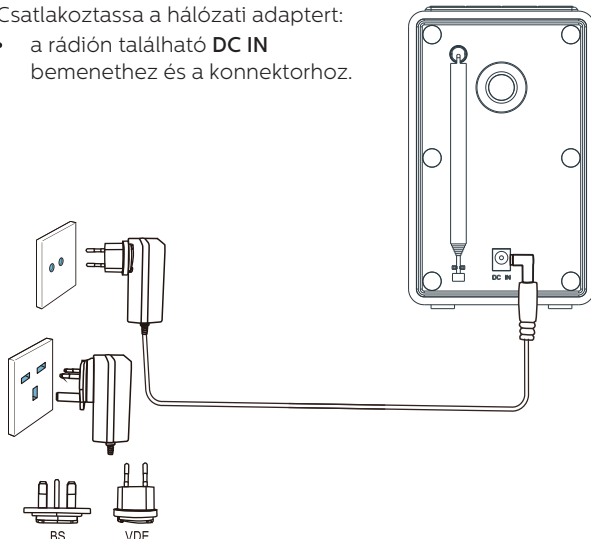
Áramforrás csatlakoztatása

Figyelem


- Vigyázat, a termék károsodhat! Győződjön meg róla, hogy a hálózati feszültség megegyezik a rádiós ébresztőóra hátulján vagy alján feltüntetett feszültséggel.
- Vigyázat, áramütés-veszély! Ha kihúzza a csatlakozóját a konnektorból, mindig a csatlakozót húzza, ne a kábelt.

1 Csatlakoztassa a hálózati adaptert:

- a rádión található **DC IN** bemenethez és a konnektorhoz.




Bekapcsolás

- Nyomja meg a következő gombot 
 - ↳ A rádió az utolsó kiválasztott forrásra fog váltani.

Hangerő állítása

- Nyomja meg ismételten a **VOLUME +/-** gombot a hangerő állításához.

Váltás készenléti módra

- Nyomja meg újra a  gombot.
 - ↳ Ekkor a kijelző elhalványodik.
 - ↳ Az idő és a dátum (ha be van állítva) lesz megjelenítve.

Megjegyzés

- Ha a készülék 15 percig tétlen marad, a rádió automatikusan készenléti módba kapcsol.

4 DAB-rádió hallgatása

DAB-rádiócsatornákra hangolás

A rádió automatikusan teljes keresést végez el a DAB-rádiómód első kiválasztásakor, illetve ha a csatornalista üres.

- Nyomja meg ismételten a **SOURCE** gombot a **[DAB]**-mód kiválasztásához.
 - ↳ A **[Scanning]** felirat lesz látható.
 - ↳ A rádió automatikusan megkeresi és eltárolja az összes DAB-rádiócsatornát, aztán elkezdti közvetíteni az első elérhető csatornát.
 - ↳ A csatornalista rögzítésre kerül a rádióban. Amikor legközelebb bekapcsolja a rádiót, nem fog csatornakeresés történni.

A csatornalistán elérhető csatornák közül való választáshoz:

- Nyomja meg DAB-módban a **TUNING +/-** gombot az elérhető DAB-csatornák közötti váltáshoz.



Tanács

- A csatornák időről időre megváltozhatnak. A csatornalista frissítéséhez válassza ki a **[Full scan]** opciót a teljes keresés elvégzéséhez.

DAB-rádiócsatornák tárolása



Mégjegyzés

- Legfeljebb 20 DAB-rádiócsatornát tárolhat el.

- 1 Hangoljon egy DAB-rádiócsatornára DAB-módban.
- 2 Nyomja meg, és tartsa lenyomva a **PRESET** gombot két másodpercig.
 - ↳ A **[Preset stored]** felirat lesz látható.
- 3 Nyomja meg a **TUNING +/-** gombot a csatornaszám kiválasztásához:
- 4 Nyomja meg a **SCAN/SELECT** gombot a megerősítéshez.
 - ↳ A **[Preset stored]** felirat lesz látható.
 - ↳ A csatorna a kiválasztott pozícióban lesz eltárolva.



Mégjegyzés

- A 2. lépésnél az 1., 2., 3., 4. rögzített csatornagombokat is lenyomva tarthatja, ha közvetlenül abba a pozícióba szeretné elmenteni a jelenlegi csatornát.
- Ha el szeretné távolítani egy rögzített DAB-rádiócsatornát, tároljon el egy másik csatornát a helyén.

Rögzített DAB-rádiócsatorna kiválasztása

Kétféleképpen választhat a rögzített rádiócsatornák közül DAB-módban.

A opció:

- 1 Nyomja meg a **PRESET** gombot.
↳ A [**Preset Recall**] felirat lesz látható.
- 2 Nyomja meg a **TUNING +/-** gombot a rögzített csatornaszám megadásához.
- 3 Nyomja meg a **SCAN/SELECT** gombot a megerősítéshez.

B opció:

- Nyomja meg közvetlenül az 1-4-es számgombok valamelyikét.

DAB-információk megjelenítése

DAB-rádióadás hallgatása közben nyomja meg ismételten a **⓪/☰** gombot a következő információk közötti váltáshoz (ha elérhetők):

- ↳ Rádió mód
- ↳ Automatikus kikapcsolás időzítése
- ↳ Dinamikus címke szegmens (DLS)
- ↳ Jelerősség
- ↳ Műsortípus (PTY)
- ↳ Együttes neve
- ↳ Frekvencia
- ↳ Jelhibaarány
- ↳ Bitráta és audioállapot
- ↳ Idő
- ↳ Dátum

Menühasználat DAB-módban

- 1 Nyomja meg, és tartsa lenyomva a **⓪/☰** gombot a DAB-menü megnyitásához.
- 2 Nyomja meg a **TUNING +/-** gombot az opciók közötti váltáshoz:
 - **[Full scan]:** az összes elérhető DAB-rádiócsatorna megkeresése és eltárolása.
 - **[Manual tune]:** manuális hangolás a megadott csatornára vagy frekvenciára, majd annak hozzáadása a csatornalistához.
 - **[DRC]:** a rádiójel dinamikus tartományának összetömörítése, hogy a halkabb hangok hangosabbak legyenek, a hangosabbak pedig halkabbak.
 - **[Prune]:** az érvénytelen csatornák eltávolítása a csatornalistából.
 - **[Clock]:** az idő és dátum beállítása, 12/24 órás óraformátum kiválasztása, időszinkronizálás beállítása.
 - **[Backlight]:** háttérvilágítási beállítások módosítása (3 opció: várakozás közbeni szint, bekapcsolt szint, elhalványított szint).
 - **[System]:** rendszerbeállítások módosítása:
 - **[Language]:** rendszernyelv beállítása (angol, német, olasz, francia, holland, norvég).
 - **[Factory Reset]:** a készülék visszaállítása gyári állapotba.
 - **[SW version]:** a szoftververzió megtekintése.
- 3 Nyomja meg a **SCAN/SELECT** gombot egy opció kiválasztásához.
- 4 Ismétlje meg a 2. és 3. lépéseket, ha több opció is elérhető egy menüpont alatt.
 - Az előző menühöz való visszatéréshez, nyomja meg a következő gombot **⓪/☰**



Megjegyzés

- Ha egyetlen gombot sem nyom meg 15 másodpercen belül, a menü bezáródik.

5 FM-rádió hallgatása

FM-rádiócsatornákra hangolás

- 1 Nyomja meg ismételten a **SOURCE** gombot az **[FM]** -mód kiválasztásához.
- 2 Nyomja meg, és tartsa lenyomva a **TUNING +/-** gombot két másodpercig.
 - ↳ A rádió automatikusan egy erős jelerősségű FM-rádiócsatornára hangolódik.

- 3 Ismétlje meg a 2. lépést, ha más rádiócsatornákra szeretne hangolni.

Ha manuálisan szeretne egy csatornára hangolni:

- Nyomja meg ismételten FM-módban a **TUNING +/-** gombot egy frekvencia kiválasztásához.

FM-rádiócsatornák tárolása

Megjegyzés

- Legfeljebb 20 FM-rádiócsatornát tárolhat el.

- 1 Hangoljon egy FM-rádiócsatornára FM-módban.
- 2 Nyomja meg, és tartsa lenyomva a **PRESET** gombot két másodpercig.
 - ↳ A **[Preset stored]** felirat lesz látható.
- 3 Nyomja meg a **TUNING +/-** gombot a rögzített csatornaszám megadásához.
- 4 Nyomja meg a **SCAN/SELECT** gombot a megerősítéshez.
 - ↳ A **[Preset stored]** felirat lesz látható.
 - ↳ A csatorna a kiválasztott pozícióban lesz eltárolva.

Az FM-rádiócsatornák automatikus tárolásához:

- Az egység képes automatikusan eltárolni a megtalált csatornákat azok manuális tárolása helyett. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a **SCAN/SELECT** gombot a sugárzott rádiócsatornák automatikus kereséséhez, majd nyomja meg újra az automatikus keresés leállításához.

Megjegyzés

- A 2. lépésnél az 1., 2., 3., 4. rögzített csatornagombokat is lenyomva tarthatja, ha közvetlenül abba a pozícióba szeretné elmenteni a jelenlegi csatornát.
- Ha el szeretne távolítani egy rögzített FM-rádiócsatornát, tároljon el egy másik csatornát a helyén.

Rögzített FM-rádiócsatorna kiválasztása

Kétféleképpen választhat a rögzített rádiócsatornák közül FM-módban.




A opció:

- 1 Nyomja meg a **PRESET** gombot.
 - ↳ A **[Preset Recall]** felirat lesz látható.
- 2 Nyomja meg a **TUNING +/-** gombot a rögzített csatornaszám megadásához.
- 3 Nyomja meg a **SCAN/SELECT** gombot a megerősítéshez.


B opció:

- Nyomja meg közvetlenül az 1-4-es számgombok valamelyikét.

Menühasználat FM-módban

- 1 Nyomja meg, és tartsa lenyomva a  gombot FM-módban az FM-menü megnyitásához.
- 2 Nyomja meg a **TUNING +/-** gombot az opciók közötti váltáshoz:
 - **[Scan setting]:** a keresési érzékenység kiválasztása (csak erős jelerősségű csatornák vagy minden csatorna engedélyezése)
 - **[Clock]:** az idő és dátum beállítása, 12/24 órás óraformátum kiválasztása, időszinkronizálás beállítása.
 - **[Backlight]:** háttérvilágítási beállítások módosítása (3 opció: várakozás közbeni szint, bekapcsolt szint, elhalványított szint).
 - **[System]:** rendszerbeállítások módosítása:
 - **[Language]:** rendszernyelv beállítása (angol, német, olasz, francia, holland, norvég).
 - **[Factory Reset]:** a készülék visszaállítása gyári állapotba.
 - **[SW version]:** a szoftververzió megtekintése.
- 3 Nyomja meg a  gombot egy opció kiválasztásához.
- 4 Ismétlje meg a 2. és 3. lépéseket, ha több opció is elérhető egy menüpont alatt.
 - Az előző menühöz való visszatéréshez, nyomja meg a  gombot.

FM-információk megjelenítése

FM-rádió hallgatása közben nyomja meg ismételten a  gombot a következő információk közötti váltáshoz (ha elérhetők):

- ↳ Rádió mód
- ↳ Automatikus kikapcsolás időzítése
- ↳ Rádiós szöveges üzenetek
- ↳ Műsortípus
- ↳ Név
- ↳ Idő
- ↳ Dátum

Megjegyzés

- Ha egyetlen gombot sem nyom meg 15 másodpercen belül, a menü bezáródik.

6 További funkciók


Ébresztő beállítása

Ébresztés beállítása



- Két eltérő időpontban megszólaló ébresztőt is beállíthat egyszerre.

Megjegyzés


- Győződjön meg róla, hogy az óra megfelelően lett beállítva.

- 1 Készletli módban nyomja meg, és tartsa lenyomva a  gombot két másodpercig az ébresztési menü megnyitásához.
- 2 Nyomja meg a **TUNING +/-** gombot az 1. vagy a 2. ébresztő kiválasztásához.
- 3 Nyomja meg a **SCAN/SELECT** gombot a megerősítéshez.
- 4 Ismétlje meg a 2. és 3. lépéseket, ha több opció is elérhető (ébresztési idő, időtartam, forrás, napok, hangerő, be- és kikapcsolás).

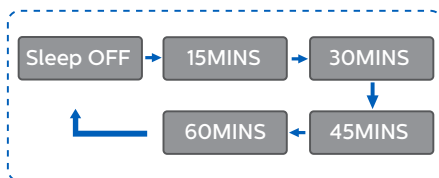
Ébresztés bekapcsolása vagy kikapcsolása

- Nyomja meg a  gombot ismételten az ébresztés bekapcsolásához vagy kikapcsolásához.
 - ↳ Ha az ébresztés be van kapcsolva, az **[AL1]** vagy **[AL2]** felirat lesz látható.
- Az ébresztő leállításához nyomja meg a  gombot.
 - ↳ Az ébresztő másnap fog ismét megszólalni.

Ébresztő szundiztatása

- Ha az ébresztő megszólal, nyomja meg a  gombot.
 - ↳ Szundiztatáskor az ébresztő kilenc perc múlva szólal meg újra.

Automatikus kikapcsolás beállítása



- 1 Válassza ki a **[Sleep]** menüt.
- 2 Nyomja meg a **TUNING +/-** gombot ismételten az automatikus kikapcsolási idő megadásához (percben).
 - ↳ Ha a **[Sleep OFF]** felirat látható, az automatikus kikapcsolás ki van kapcsolva.

7 Termékinformációk

Specifikációk

Erősítő

| | |
|--------------------------------|--------------------|
| Néveleges leadott teljesítmény | 1W RMS |
| Frekvencia válasz | 95-20000 Hz, ±3 dB |
| Jel-zaj viszony | > 65 dBA |

Tuner

| | |
|---------------------------|------------------------------|
| Frekvenciatartomány (FM) | 87,5-108 MHz |
| Frekvenciatartomány (DAB) | 174,928-239,2 MHz (III. sáv) |

Hangszóró

| | |
|------------------------|---------------|
| Hangszóró Impedanciája | 4 ohm |
| Érzékenység: | 86 ± 3 dB/m/W |

Általános információk

| | |
|-----------------------------------|---|
| Váltóáram (tápegység) | Márkanév: PHILIPS Bemenet: 100-240V~, 50/60Hz Kimenet: 5,0V === 0,5A |
| Működés közbeni energiafogyasztás | ≤2,5 W |
| Készenléti energiafogyasztás | ≤1 W |

Méretetek

| | |
|--------------------------|-------------------|
| Főegység (Szé x Ma x Mé) | 95x154,5x109,5 mm |
|--------------------------|-------------------|

Tömeg

| | |
|----------|---------|
| Főegység | 0.52 kg |
|----------|---------|

8 Hibaelhárítás



Figyelmeztetés

- Soha ne távolítsa el a készülék burkolatát.

A garancia megőrzése érdekében soha ne próbálja saját maga megjavítani a készüléket. Ha problémái támadnak a készülék használata során, ellenőrizze az alábbi pontokat, mielőtt karbantartást igényelne. Ha a problémái nem oldódnak meg, látogassa meg a Philips weboldalát (www.philips.com/support). Tartsa elérhető közelben a készüléket, illetve annak modellszámát és sorozatszámát, ha kapcsolatba lép a Philips-szel.

Nincs áram.

- Győződjön meg róla, hogy a rádió csatlakozója megfelelően van csatlakoztatva a hálózathoz.
- Győződjön meg róla, hogy a konnektorban van áram.

Nem hallható vagy rossz minőségű a hang.

- Állítsa be a hangerőt.
- Ellenőrizze, hogy a rádió le van-e némítva, vagy a rádiócsatorna nem pufferel-e még.
- Húzza ki teljesen, majd állítsa be az antennát.
- Tartsa távol a rádiót más elektromos készülékektől a rádiós interferencia elkerüléséhez.

A rádió nem reagál.

- Válassza le, és csatlakoztassa újra a hálózathoz a rádió csatlakozóját, majd kapcsolja be újra a rádiót.
- Ellenőrizze, hogy a rádió készenléti módban van-e. Ha igen, kapcsolja be a rádiót.

Gyenge rádiós jelerősség.

- Tartsa távol a rádiót más elektromos készülékektől a rádiós interferencia elkerüléséhez.
- Húzza ki teljesen, majd állítsa be az antennát.

Az ébresztő nem működik.

- Állítsa be megfelelően az órát vagy az ébresztőt.

9 Megjegyzés

A készülék MMD Hong Kong Holding Limited kifejezett engedélye nélkül történő bármilyen változtatása vagy módosítása semmissé teheti a felhasználó eszközhasználati jogát.

Megfelelés



A TP Vision Europe B.V kijelenti, hogy ez a termék megfelel a **2014/53/EU**rendelet követelményeinek és előírásainak. A megfelelőségi nyilatkozatot a www.philips.com oldalon találja.

Környezetvédelem

A régi termék és akkumulátor kiselejtezése



Készüléke olyan prémiumminőségű anyagokból és alkotóelemekből került megtervezésre és legyártásra, amelyek újrahasznosíthatók és ismét felhasználhatók.



Ez a szimbólum azt jelenti a terméken, hogy az megfelel a 2012/19/EU rendeletnek.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék a 2013/56/EU rendeletnek megfelelő elemekkel rendelkezik, amelyeket nem lehet kidobni a normál háztartási hulladékgyűjtőbe.

Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek és elemek szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről. Kövesse a helyi szabályokat, és ne dobja a terméket és az elemeket a háztartási hulladékgyűjtőbe. Az elhasznált termék és az elemek megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzésében.

Elemek eltávolítása

Tekintse meg az elemek behelyezése szekciót az elemek eltávolításához.

Környezeti információk

Minden felesleges csomagolóanyag mellőzésre került. Törekedtünk arra, hogy a csomagolás könnyedén három anyagra bontható legyen: karton (doboz), polisztirolhab (térkitöltő) és polietilén (táska, habos védőréteg). Az Ön által használt termék újrahasznosítható és felhasználható, amennyiben annak szétbontását egy arra szakosodott cég végzi. Kérjük, tájékozódjon a csomagolóanyagok, a tönkrement akkumulátorok és a régi eszközök szelektálásának helyi feltételeiről.

Védjegyjogi megjegyzés



A Bluetooth® szó és a hozzá tartozó logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában álló bejegyzett védjegyek, amelyek az MMD Hong Kong Holding Limited Top Victory Investment Limited által történő használata licenc keretében történik. A további védjegyek és márkanevek a tulajdonosaik tulajdonát képezik.



A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

A Philips és a Philips Shield Emblem a Koninklijke Philips N.V. bejegyzett, engedéllyel használt védjegyei. Ezt a terméket az MMD Hong Kong Holding Limited vagy egy leányvállalata felelősségi körében gyártották és értékesítették. A termékért garanciálisan az MMD Hong Kong Holding Limited felel.

